

A magyar kultúra napján

Erfán Ferenc festőművész kiállítás a konzulátuson

Erfán Ferenc festőművész alkotásaival ismerkedtünk meg január 22-én, a magyar kultúra napján. A kiállítás megnyitójának a beregszászi magyar konzulátus új rendezvény- és kiállítóterme adott otthont.

Mint ismeretes, a magyar kultúra napját január 22-én annak emlékére ünnepeljük, hogy Kölcsey Ferenc 1823-ban ezen a napon tisztázta le Szatmárcsékén a Himnusz kéziratát. Az évfordulóról való megemlékezés alkalmából a beregszászi magyar konzulátus ünnepi tárlattal tisztelgett, melyen Erfán Ferenc naturalista, impresszionista és posztimpresszionista stílusjegyeket követő festőművész alkotásait állították ki.

A tárlatot Szilágyi Mátyás beregszászi főkonzul nyitotta meg, aki köszöntőbeszédében

az évfordulóval kapcsolatban megrendezett megemlékezések alkalmat adnak arra, hogy na-



ismertette a magyar kultúra napjának és Kölcsey Ferenc Himnuszának történelmi vonatkozásait. Kiemelte, hogy

gyobb figyelmet szenteljünk az évezredek hagyományainknak, nemzeti tudatunk erősítésének. „Az ünnep alkalmából, ezen a

napon a magyarság idehaza, határok nélkül és szerte a világban megemlékezik a magyar kultúra értékeiről” – mondta a főkonzul úr. Majd kellemes időtöltést és jó beszélgetést kívánt minden megjelent művészszeretőnek.

Ezt követően az ungvári születésű festőművész, Erfán Ferenc, aki a Magyar Művészeti Akadémia tagja, és 2009 óta az ungvári Boksaj József Megyei Szépművészeti Múzeum igazgatója, szintén köszöntötte a megjelenteket, és elmondta, hogy minden kiállított képen látható tájnak van valamilyen köze a magyar identitáshoz. Köszönetét fejezte ki a szervezőknek, a konzulátus minden munkatársának és a megjelenteknek, hogy életet, művészetet, valamint lehetőséget biztosítanak és otthont adnak hasonló események lebonyolításához.

A továbbiakban a megjelent vendégek megcsodálhatták a kiállított festményeket, ezalatt a kellemes hangulatot a nagyszülői művészeti iskola zenészei fokozták.

K. K.

Irodalmi gyöngyszemek megzenésített változatban

A magyar kultúra napját Kárpátalján több helyszínen rangos események keretében ünnepelték. A Pro Cultura Subcarpathica civil szervezet január 23-án az irodalmi gyöngyszemeket feldolgozó budapesti Kávészünet zenekar koncertjével méltatta a kultúra napját a Rákóczi-főiskolán.

A civil szervezet programjai által rendszerint valamilyen

dinamikus, aktív programokkal szolgálnak a kárpátaljai közönség számára. Hozzájárult: „A Kávészünet együttes a Csillag születik tehetségkutató versenyen által vált ismertté, s a főiskola is sokat tesz azért, hogy a tehetséggondozást fölkarolja Kárpátalján. Köszönet ezért.”

A Kávészünet zenekar koncertjein klasszikus és kortárs költők művei szólalnak meg modern, dinamikus hangzás-

– Nagyon sok helyen járunk koncertezni, többek között rendhagyó irodalomórák keretében szerte az országban és a határon túli területeken is. Sokat járunk Erdélybe, Felvidékre, Brüsszelben is voltunk. Most tavasszal megyünk ismét Németországba. Sok helyre tudjuk elvinni a zenénket és bemutatni azt, amiben hiszünk és ahogyan gondolkodunk.

– **Hogyan kerülnek kiválasztásra az irodalmi művek?**

– Igyekszünk olyan verseket választani, amelyekről érezzük, hogy megzenésített változatuk sláger lehet. Az ötödik lemezünk most készült el, amiről azt gondolom, hogy az eddigi legértékesebb albumunk. Próbáltuk azokat a gondolatokat, érzéseket zeneileg beletenni, amelyeket az elmúlt években átélünk. Az ötödik albumnál nem volt sem-

jártottunk, akkor is feltették ezt a kérdést, és nagyon lelkes lettem. Nagyon sok verset nézünk át, és sokat agyalunk azon, hogy melyik sorhoz milyen dallam illene. Jelen pillanatban nagyon izzadságszagú lenne, hogyha csak azért is feldolgoznánk egy kárpátaljai alkotást. Azt gondolom, hogy ami késik, az nem múlik, és remélem, hogy egy legközelebbi Kávészünet-koncerten Kárpátalján már elhangozhat majd egy kárpátaljai költő műve is.

– **Milyennek látjátok a kárpátaljai embereket?**

– Nagyon sokat járunk Erdélyben, amelyről azt halljuk, hogy milyen szívélyes és kedves a fogadtatás. És nem akarok senkit sem megbántani, de azt kell mondjam – bár én mindig is tudtam, mert innen származom –, hogy a kárpátaljai vendégszeretet



nemes ügy mellé áll. A mostani alkalommal kárpátaljai művészeti iskolákban tanuló diákok számára gyűjtünk, egész évben várják a felajánlásokat, ezáltal is támogatva minél több tehetséges diákot.

A Kávészünet-koncert megnyitóján dr. Orosz Ildikó, a II. Rákóczi Ferenc Kárpátaljai Magyar Főiskola rektora köszöntötte az egybegyűlteket, aki úgy fogalmazott: minden magyar ember büszke lehet a himnuszunkra, hiszen az – más nemzetekétől eltérően – nemzeti imádság is, amely „bekerült a történelmi egyházak énekeskönyveibe. Egy nemzetnek sincs ilyen himnusza, a legtöbb himnusz harcias, arra buzdít, hogy másokat letiporjanak, hogy minél nagyobbak és erősebbek legyenek, míg mi a himnuszunkban Istenünkhöz imádkozunk, és kérjük, hogy tartsa meg nemzetünket”.

Szilágyi Mátyás, Magyarország Beregszászi Konzulátusának főkonzulja ünnepi beszédében hangsúlyozta: irodalmunk egyik gyöngyszeme Kölcsey Himnusza. A konzul gratulációját fejezte ki a Pro Cultura Subcarpathica csapatának, hogy

ban, zenéjük hivat képez a mai fiatalság és az irodalom között. Az együttes muzsikája minden korosztályhoz szól. A koncert alatt fergeteges zenei élménnyel társítva kedvenc irodalmi alkotásaink szólaltak meg.

Az előadást követően a zenekar frontemberével, a kárpátaljai származású Popovics Györggyel beszélgettünk, aki elmondta:

– Nagyon jó érzés itthon lenni, főként úgy, hogy zenélhetünk, és bemutatathatjuk az itthoni közönség számára is, hogy mivel foglalkozunk. Akárhol járunk a világban, mindig jó érzés Kárpátaljáról származó emberekkel találkozni. Amikor pedig itt járok, akkor mindig visszajönnek az emlékek.

– **Kárpátalján második alkalommal léptetek most fel. Milyen helyeken, eseményeken láthat benneteket a közönség?**



milyen tematika, ami mentén haladni szeretnénk volna. Az előző lemezekkel próbáltuk a diákok igényeit is kielégíteni, hogy egy-egy verset könnyebben tudjanak memorizálni. A jelenlegi albumon a saját érzéseinket és gondolatainkat igyekeztünk megfogalmazni. Annak is örülök, hogy olyan kortárs költők művei is felkerültek az albumra, mint Kányádi Sándor, Csukás István vagy Závada Péter.

– **Kárpátaljai származásúként esetleg nem fordult meg benned, hogy kárpátaljai költő művét is feldogozzátok?**

– Egyelőre ez még várat magára. Öt évvel ezelőtt, amikor itt

is van olyan jó, sőt lehet, még jobb, mint az erdélyi, és erre nagyon büszke vagyok és köszönöm.

– **Milyen terveitek, céljaitok vannak a jövőre nézve?**

– Most tavasszal rengeteg koncertünk lesz. Az egyik büszkeségünk, hogy a Republicnak most lesz a harmincadik jubileumi koncertje a Papp László sportarénaiban. Nagyon sokat fogunk erre készülni. Az Intim Torna Illegállal fogjuk végigturézni az országot, illetve a jövő héten fogjuk leforgatni a Két nyárfa dalunkból a videoklipünket. Most ezek a nagyobb tervek, amikre készülünk.

Várad Enikő

Versajánló

Baka István mindössze négy rövidke versszakban utal Bartók Béla Cantata profana, A kilenc csodaszarvas című művére, amely világszerte ismert és szeretett nagy zeneszerzőnk gyűjtéséből, egy román karácsonyi énekből ered.



A történet így kezdődik: „Volt egy öregapó, / Volt néki, volt néki / Kilenc szép szál fia, / Testéből sarjadzott / Szép szál kilenc fia. / Nem nevelte őket / Semmi mesterségre, / Szántásra-vetésre, / Ménésterelésre, / Csordaterelésre; / Hanem csak nevelte / Hegyet-völgyet járn, / Szarvasra vadászni.” A történet lényege pedig az, hogy ez a kilenc szép szál fiú addig-addig vadászott, űzte, hajította, figyelte a szarvast, mígnem mind szarvassá változtak, és soha többé nem térhettek vissza a szülői-családi házba, nem viselhettek többé emberi ruhát, nem ihattak pohárból, „csak tiszta forrásból” – ahogyan zárul a csodálatos mű.

Baka István verse ennek az átváltozásnak-átminősülésnek az illúziójától megfosztva beszél el az ember sorsát. Itt már „szarvassá” nem változhat át az ember, vagyis nem lehet álmái-vágyai jövőbeli megtestesítője. „A legenda” szertefoszlásából, „lehullásából” ered a vers záróképe: „állunk, mint holtra dermedt erdők agancs-sora”...

Penckőfer János

Baka István

Legenda, hát lehullasz

Pass Lajosnak

Legenda, hát lehullasz,
jövőnkől varrt ruha!
Erdővé válhatunk mi,
szarvasokká soha.

Havas táj keszkenőjét
bevérezzük ma még.
Holnapra lágy humusszá
feled már e vidék.

Szél leng az alkonyatban:
ingünk volt – ám mi többet
magunkra föl nem öltjük.
Soká késett az ünnep.

Legenda, hát lehullasz,
sorsunkká nyítt ruha!
Állunk, mint holtra dermedt
erdők agancs-sora.

Kárpátalja

Megbízott főszerkesztő: Darcsi Karolina
Munkatársak: Badó Zsolt, Csuhá Alexandra, Kacsur Gusztáv,
Lajos Mihály, Rehó Viktória, Simon Dávid, Várad Enikő
Szerkesztőségi titkár: Vorcsák Viktória
Szedés és tördelés: Gyurkovics Gabriella, Tótni Viktória
LAPUNK MEGJELENÉSÉT
A BETHLEN GÁBOR ALAP TÁMOGATJA



Címünk: Beregszász, Korjatovics u. 3/2.
Levél cím: 90202 Beregszász, Pf.: 38.
Mob.: +380505603152.

E-mail: info@karpataljalap.net
Lapunk internetes változatának címe: www.karpataljalap.net
Lapengedély száma: 3T Ne: 209
Lapalapító és kiadó: Kárpátalja Kft.
Ungvári járás, Szürte, Rákóczi út 43.
Igazgató: Sepella Erzsébet
Készült: Expressz Media Druk, Lemberg.
Ofszetnyomás. Példányszám: 12800. Rendelési szám: 27788.
Terjeszti a Kárpátalja Kft.

A lapunk címére beérkező kéziratok közlésének és szerkesztésének jogát fenntartjuk, azok recenzálását, visszaküldését, továbbítását és megválaszolását nem vállaljuk. A címünkre beérkező levelek szerkesztésének és rövidítésének jogát fenntartjuk. A publikációkban közölt tényekért minden esetben a szerző viseli a felelősséget.

Карпатоліа (на угорській мові)
Засновник і видавець: ТОВ «Карпатоліа»
Газета заснована 18. 12. 2000 р.
Реєстраційне свідоцтво 3Т № 209 від 25. 12. 2000 р.
Віддруковано: ТЗОВ «Експрес Медіа Друк»
м. Львів, тел. 032-297-47-68
Замовлення № 27788, наклад 12800